

Wyrok Sądu z dnia 9 grudnia 2014 r. – Ferriera Valsabbia i Valsabbia Investimenti/Komisja**(Sprawa T-92/10) ⁽¹⁾**

[Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Rynek prętów zbrojeniowych prostych lub w kęgach — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 65 EWWiS, po wygaśnięciu traktatu EWWiS, na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1/2003 — Ustalanie cen i terminów płatności — Ograniczanie lub kontrolowanie produkcji lub sprzedaży — Nadużycie władzy — Prawo do obrony — Jednolite i ciągle naruszenie — Grzywny — Ustalenie kwoty wyjściowej — Okoliczności łagodzące — Czas trwania postępowania administracyjnego]

(2015/C 034/29)

Język postępowania: włoski

Strony

Strona skarżąca: Ferriera Valsabbia SpA (Odolo, Włochy) i Valsabbia Investimenti SpA (Odolo) (przedstawiciele: D. Fosselard, S. Amoruso i L. Vitolo, adwokaci)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: początkowo R. Sauer i B. Gencarelli, następnie R. Sauer i R. Striani, pełnomocnicy, wspierani przez adwokata P. Manziniego)

Przedmiot

Tytułem żądania głównego stwierdzenie nieważności decyzji Komisji C (2009) 7492 wersja ostateczna z dnia 30 września 2009 r. w sprawie postępowania na podstawie art. 65 EWWiS (sprawa COMP/37.956 – Pręty zbrojeniowe okrągłe, ponowne przyjęcie), zmienionej decyzją Komisji C (2009) 9912 wersja ostateczna z dnia 8 grudnia 2009 r., w zakresie, w jakim Komisja stwierdza w niej naruszenie art. 65 EWWiS przez skarżące i nakłada na nie na zasadzie odpowiedzialności solidarnej grzywnę w wysokości 10,25 mln EUR, a tytułem żądania ewentualnego – obniżenie kwoty tej grzywny.

Sentencja

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Ferriera Valsabbia SpA i Valsabbia Investimenti SpA zostają obciążone kosztami.

⁽¹⁾ Dz.U. C 113 z 1.5.2010.

Wyrok Sądu z dnia 10 grudnia 2014 r. – ONP i in./Komisja**(Sprawa T-90/11) ⁽¹⁾**

(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Francuski rynek analiz biomedycznych — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 101 TFUE — Związek przedsiębiorstw — Izba zawodowa — Przedmiot kontroli i dochodzenia — Warunki stosowania art. 101 TFUE — Naruszenie ze względu na cel — Cena minimalna i przeszkody w rozwoju grup laboratoriów — Jednolite i ciągle naruszenie — Dowód — Błędy w ocenie okoliczności faktycznych i naruszenia prawa — Kwota grzywny — Punkt 37 wytycznych z 2006 r. w sprawie metody ustalania grzywien — Nieograniczone prawo orzekania)

(2015/C 034/30)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Ordre national des pharmaciens (ONP) (Paryż, Francja); Conseil national de l'Ordre des pharmaciens (CNOP) (Paryż); i Conseil central de la section G de l'Ordre national des pharmaciens (CCG) (Paryż) (przedstawiciele: O. Saumon, L. Defalque, T. Bontinck i A. Guillerme, adwokaci)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: F. Castilla Contreras, C. Giolito, B. Mongin i N. von Lingen, pełnomocnicy)

Interwenient popierający żądania strony pozwanej: Labco (Paryż, Francja) (przedstawiciele: N. Korogiannakis, M. Coppet i B. Dederichs, adwokaci)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji C (2010) 8952 wersja ostateczna z dnia 8 grudnia 2010 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 101 [TFUE] (sprawa 39510 – LABCO/ONP) i ewentualnie – żądanie obniżenia kwoty grzywny.

Sentencja

- 1) Kwota grzywny podlegająca zapłacie na zasadzie odpowiedzialności solidarnej, nałożona na *Ordre national des pharmaciens (ONP)*, *Conseil national de l'Ordre des pharmaciens (CNOP)* i *Conseil central de la section G de l'Ordre national des pharmaciens (CCG)* w art. 3 decyzji C (2010) 8952 wersja ostateczna z dnia 8 grudnia 2010 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 101 [TFUE] (sprawa 39510 – *Labco/ONP*) zostaje ustalona na 4,75 mln EUR.
- 2) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.
- 3) Komisja Europejska pokrywa własne koszty oraz jedną dziesiątą kosztów poniesionych przez ONP, CNOP i CCG.
- 4) ONP, CNOP i CCG pokrywają pięć dziesiątych własnych kosztów.
- 5) *Labco* pokrywa własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 173 z 11.6.2011.

Wyrok Sądu z dnia 9 grudnia 2014 r. – BelTechExport przeciwko Radzie

(Sprawa T-438/11) ⁽¹⁾

(Wspólna polityka zagraniczna i bezpieczeństwa — Środki ograniczające przyjęte wobec Białorusi — Zamrożenie funduszy — Obowiązek uzasadnienia — Prawo do obrony — Prawo do bycia wysłuchanym)

(2015/C 034/31)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: BelTechExport ZAO (Mińsk, Białoruś) (przedstawiciele: adwokaci V. Vaitkutė Pavan, A. Smaliukas, E. Matulionyte, T. Milašauskas, oraz M. Shenk, solicitor)

Strona pozwana: Rada Unii Europejskiej (przedstawiciele: M. Bishop i F. Naert, pełnomocnicy)

Interwenient popierający stronę pozwaną: Komisja Europejska (przedstawiciele: T. Scharf i E. Paasivirta, pełnomocnicy)